Germania – Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti) – Nachauftragnehmerleistungen im öffentlichen Linienverkehr nach §§ 42, 44 PBefG

OJ S 111/2024 10/06/2024

Bando di gara o di concessione – regime ordinario Servizi

#### 1. Committente

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

E-mail: Katja.Muehling@md-ra.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

#### 2. Procedura

#### 2.1. Procedura

Titolo: Nachauftragnehmerleistungen im öffentlichen Linienverkehr nach §§ 42, 44 PBefG Descrizione: Zur Vergabe kommen Nachauftragnehmerleistungen im öffentlichen Linienverkehr nach §§ 42, 44 PBefG im Auftrag der Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH (SPN-CV). Der dem Nachauftrag zu Grunde liegende Leistungsumfang ergibt sich aus den Vergabeunterlagen (insbesondere der Leistungsbeschreibung und dem Leistungsverzeichnis). Identificativo della procedura: caa42c6f-63c0-4e3d-b604-5394597598d1

Identificativo interno: 2024-5001-001

Tipo di procedura: Aperta La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Abzugeben sind nur die laut Anlagen 1 und 2 zu dieser Angebotsaufforderung vorgegebenen ausgefüllten Vordrucke. Alle weiteren Vergabeunterlagen dienen der Erläuterung des Auftrags und der Auftragsdurchführung sowie der Kalkulation der Bieter. Für die Angebotsabgabe muss bei den Vordrucken laut Anlage 1 Erklärung über die Abgabe eines Angebots und Angebotspreis und Vordruck laut Anlage 2 Erklärungen zur Eignung ohne besondere Formvorschrift Firma und Name des Erklärenden erkennbar sein. Ist das bei Vordruck 1 nicht der Fall, kann das zum Ausschluss des Angebots führen. Die Angebote sind in allen ihren Bestandteilen, inklusive aller geforderten Erklärungen und Nachweise in deutscher Sprache vorzulegen. Erforderlichenfalls ist eine deutsche Übersetzung beizufügen. Preise sind in Euro und Cent mit zwei Nachkommastellen anzugeben. Der Endpreis ist ein Nettopreis, dem die Mehrwertsteuer zugeschlagen wird. Die Bewertung erfolgt ausschließlich auf der Grundlage von Nettopreisen in Euro mit zwei Nachkommastellen. Angebote auf Teilleistungen, auf erweiterte Lose oder auf Lose, die in anderer Weise vom vorgegebenen Loszuschnitt abweichen, sind unzulässig und werden ausgeschlossen. Bieter bzw. Bietergemeinschaften dürfen auf mehrere und auch auf jedes der 11 Lose Angebote abgeben. Der Zuschlag kann jedoch an einen Bieter oder eine Bietergemeinschaft nur auf maximal 500.000 Nutz-km/a, das entspricht 30,6 % des geplanten Gesamtleistungsumfanges, erteilt werden. Die Bieter müssen daher - soweit zutreffend -Zuschlagsprioritäten angeben. Die Anrechnung ist in Anlage 1 Angebotsvordruck und im

342148-2024 Page 1/37

Leistungsverzeichnis der Leistungsbeschreibung erläutert. Angebote für Loskombinationen (Paketangebote) sind nicht zugelassen. Siehe auch Vergabeunterlagen (insbesondere Angebotsaufforderung, Leistungsbeschreibung).

### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti) Classificazione aggiuntiva (cpv): 60100000 Servizi di trasporto terrestre, 60112000 Servizi di trasporto pubblico terrestre

### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

# 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Bekanntmachungs-ID: CXP4Y45HZC1 Jeder erfolgreiche Bieter schließt mit Zuschlagserteilung mit dem Auftraggeber einen NANVerkehrsvertrag ab. Ein Vertragsmuster ist Bestandteil der Vergabeunterlagen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

#### 5. Lotto

## **5.1.** Lotto: LOT-0002

Titolo: Stadtverkehr Forst

Descrizione: In Los 01 werden alle Fahrten des Stadtverkehrs Forst (Linie 855) ausgeschrieben, die It. Fahrplan und Fahrtenlisten keine Rufbusfahrten sind oder mit einem 12m-Wagen bedient werden. Die Rufbusleistungen auf der Linie 855 (Abendverkehr) wurden dem Los 3: Regionalverkehr Forst 2 zugeordnet. Die Leistungen, die mit einem 12m-Wagen gefahren werden, sind keine NAN-Leistungen, bis auf eine Fahrt, die Los 4: Regionalverkehr Forst 3 zugeordnet wurde. Für Los 01 wird ein Minibus als Fahrzeug benötigt. Die Einsatzzeit zum Zeitpunkt der Ausschreibung ist von 5:30 bis 16:30 Uhr. In diesem Los sind auch Leistungen am Wochenende enthalten. Über die Stadtlinie 855 hinaus wurde Los 01 zusätzlich eine Fahrt auf der Linie 854 an Schultagen von Klinge (ab 16:14 Uhr) nach Forst Busbahnhof zugeordnet, da für diese Fahrt kein ULN benötigt wird und der Minibus frei ist. Betroffene Linien: 855, 854 Leistungsvolumen: 42.196 Fpl-km/a, keine Rufbus-Leistungen, das kleinste der 11 NAN-Vergabelose. Die Leerfahrtleistung der empfohlenen Umläufe beträgt 4.975 Wg-km/a (ohne Ein- und Aussetzfahrten). Fahrzeuge: 1x Minibus Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten und NAN-Umläufe, jeweils mit Los-Filter Identificativo interno: Los 01

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

## 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

342148-2024 Page 2/37

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

#### 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

## 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

## 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

## 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern; Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; -Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

342148-2024 Page 3/37

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

## 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2) Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

## 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

342148-2024 Page 4/37

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

#### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

## 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

### **5.1.** Lotto: LOT-0003

Titolo: Regionalverkehr Forst 1

Descrizione: In Los 02 werden Regionalbusfahrten im Raum Forst zusammengefasst, die in Richtung Peitz sowie in Richtung Nonnendorf, Cottbus und Döbern verkehren. Das Los beinhaltet Plusbusfahrten zwischen Forst und Döbern, Cottbus und Döbern sowie Fahrten zwischen Spremberg und Döbern, Fahrten des Ämtershuttles nach Peitz auf der Linie Neu1 und einzelne Fahrten im Schülerverkehr zur Anbindung der Schulen in Jänschwalde und Döbern. Der betriebliche Schwerpunkt des Loses ist Forst. Für dieses Los werden 3 ULN benötigt. Die Einsatzzeit zum Zeitpunkt der Ausschreibung ist von 5:55 bis 17:58 Uhr. In diesem Los sind auch Leistungen am Wochenende enthalten. Die Umläufe setzen in Forst, Busbahnhof und in Bohsdorf, Wendeplatz ein und in Klinge, Naundorf, Gasthaus sowie in Jänschwalde, Schule aus. Betroffene Linien: 849-854, 860, 861, 866, 879, 881 885, Neu1 Leistungsvolumen: 198.294 Fpl-km/a, keine Rufbus-Leistungen. Die Leerfahrtleistung der empfohlenen Umläufe beträgt 21.253 Wg-km/a (ohne Ein- und Aussetzfahrten). Fahrzeuge: 3x ULN Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten und NAN-Umläufe, jeweils mit Los-Filter

Identificativo interno: Los 02

#### 5.1.1. Finalità

342148-2024 Page 5/37

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

#### 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

# 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern; Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; - Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der

342148-2024 Page 6/37

Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

## 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2) Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

## 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2) Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name\_timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

342148-2024 Page 7/37

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

### **5.1.15.** Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

## 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

### **5.1.** Lotto: LOT-0004

Titolo: Regionalverkehr Forst 2

Descrizione: In Los 03 werden Rufbusleistungen im Raum Forst zusammengefasst. Es handelt sich um Fahrten zwischen Klinge, Dubrau und Jocksdorf, aber auch zwischen Döbern und Forst sowie Simmersdorf und Forst sowie auf der Stadtlinie 855 in Forst. Die Fahrten sind über den ganzen Tag verteilt und finden auf der Stadtlinie Forst im Abendverkehr statt. An Ferientagen gibt es innerhalb dieses Loses drei Fahrtenpaare und eine Einzelfahrt zwischen Jänschwalde und Heinersbrück, Grötsch. Der betriebliche Schwerpunkt dieses Loses liegt im Raum Klinge. Für dieses Los werden 3 Kleinbusse benötigt. Die Einsatzzeit zum Zeitpunkt der Ausschreibung ist von 6:41 bis 19:48 Uhr. In diesem Los sind keine Leistungen am Wochenende enthalten. Betroffene Linien: 853, 854, 855, 857, 859, 861, 881

342148-2024 Page 8/37

Leistungsvolumen: 140.363 Fpl-km/a, darunter 140.363 Fpl-km (100 %) angebotene Rufbus-

Leistungen (ALF). Fahrzeuge: 3x KB Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-

Fahrtenlisten, jeweils mit Los-Filter

Identificativo interno: Los 03

### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

## 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

#### 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

## 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

## 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

## 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern; Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRADaten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des

342148-2024 Page 9/37

Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; - Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco
Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2)
Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents
Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

## 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

342148-2024 Page 10/37

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

#### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

### **5.1.** Lotto: LOT-0005

Titolo: Regionalverkehr Forst 3

Descrizione: In Los 04 werden Regionalbusfahrten zwischen Forst, Döbern, Groß Schacksdorf, Klinge und Keune ausgeschrieben. Zudem ist in diesem Los eine Fahrt des Stadtverkehrs Forst (Linie 855) enthalten, die von einem Solobus bedient wird. Für dieses Los werden 2 ULN benötigt. Die Einsatzzeit der Umläufe zum Zeitpunkt der Ausschreibung ist von 6:47 bis 17:19 Uhr. In diesem Los sind auch Leistungen am Wochenende enthalten. Ein- und

342148-2024 Page 11/37 Aussetzpunkte sind neben dem Busbahnhof in Forst auch Klinge und Jocksdorf. Betroffene Linien: 851-855, 859, 860, 861 Leistungsvolumen: 157.115 Fpl-km/a, darunter 1.218 Fplkm Rufbus-Leistung (0,8%). Die Leerfahrtleistung der empfohlenen Umläufe beträgt 8.644 Wg-km /a (ohne Ein- und Aussetzfahrten). Fahrzeuge: 2x ULN Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten und NAN-Umläufe, jeweils mit Los-Filter Identificativo interno: Los 04

### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

## 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

#### 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

### 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

## 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern; Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen

342148-2024 Page 12/37

(Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; - Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

# 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco
Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2)
Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents
Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

## 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

342148-2024 Page 13/37

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name\_timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

#### **5.1.15.** Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

## 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

# **5.1. Lotto**: LOT-0006

Titolo: Regionalverkehr Döbern

Descrizione: In Los 05 werden Regionalbusfahrten zwischen Döbern, Bad Muskau und Spremberg ausgeschrieben. Für dieses Los werden 3 ULN benötigt. Die Einsatzzeit der Umläufe zum Zeitpunkt der Ausschreibung ist von 6:10 bis 17:59 Uhr. In diesem Los sind auch

342148-2024 Page 14/37

Leistungen am Wochenende enthalten. Ein- und Aussetzorte sind neben Döbern auch Jämlitz, Bad Muskau und Raden. Betroffene Linien: 849, 851 856, 866, 868, 885, 887 Leistungsvolumen: 177.764 Fpl-km/a, keine Rufbus-Leistungen. Die Leerfahrtleistung der empfohlenen Umläufe beträgt 10.197 Wg-km/a (ohne Ein- und Aussetzfahrten). Fahrzeuge: 3x ULN Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten und NAN-Umläufe, jeweils mit Los-Filter

Identificativo interno: Los 05

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

## 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

#### 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

# 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern; Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung,

342148-2024 Page 15/37

warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; - Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

# 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2) Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

### 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

342148-2024 Page 16/37

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name\_timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1. Lotto**: LOT-0007

Titolo: Rufbus Döbern

Descrizione: In Los 06 wurden Rufbus-Fahrten im Regionalverkehr im Raum Döbern sowie nachstehend genannten weiteren Relationen zusammengefasst. Das Los beinhaltet 36

342148-2024 Page 17/37

Rufbusfahrten an Schultagen und 39 an Ferientagen. Die Fahrten finden im Raum Döbern und zwischen Döbern und Forst sowie zwischen Tschernitz und Bad Muskau statt. In diesem Los sind auch Leistungen am Wochenende enthalten. Für dieses Los werden 2 Kleinbusse benötigt, da mit einem gleichzeitigen Abruf zu rechnen ist. Betroffene Linien: 851, 853, 866, 868, 885, 887 Leistungsvolumen: 98.365 Fpl-km/a, davon 98.365 Fpl-km/a Rufbus-Leistungen. Fahrzeuge: 2x KB Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten, ieweils mit Los-Filter

Identificativo interno: Los 06

## 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

### 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

### 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

## 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

## 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern; Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der

342148-2024 Page 18/37

Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; - Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung: - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

## 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco
Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2)
Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents
Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

## 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

342148-2024 Page 19/37

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte: Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

#### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1.** Lotto: LOT-0008

Titolo: Regionalverkehr Spremberg 1

342148-2024 Page 20/37

Descrizione: Los 07 enthält Fahrten zwischen Spremberg und Döbern, Laubsdorf und Neupetershain sowie im Stadtverkehr Spremberg. Betrieblicher Schwerpunkt ist Spremberg. Ein- und Aussetzorte sind neben Spremberg, Busbahnhof auch Horlitza und Hornow. Für dieses Los werden 2 ULN benötigt. Die Einsatzzeit der Umläufe liegt zum Zeitpunkt der Ausschreibung zwischen 07:17 und 19:28 Uhr. In diesem Los sind auch Leistungen am Wochenende enthalten. Betroffene Linien: 856, 872, 879, 880, 885, 886 Leistungsvolumen: 163.100 Fpl-km/a, keine Rufbus-Leistungen. Die Leerfahrtleistung der empfohlenen Umläufe beträgt 1.523 Wg-km/a (ohne Ein- und Aussetzfahrten). Fahrzeuge: 2x ULN Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten und NAN-Umläufe, jeweils mit Los-Filter Identificativo interno: Los 07

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

#### 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

### 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern; Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer

342148-2024 Page 21/37

behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; - Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

## 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2) Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

342148-2024 Page 22/37

## 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name\_timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

## 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1.** Lotto: LOT-0009

342148-2024 Page 23/37

Titolo: Regionalverkehr Spremberg 2

Descrizione: Los 08 enthält Fahrten zwischen Spremberg und Döbern, Laubsdorf, Neupetershain, Schwarze Pumpe und Welzow. Einsetzorte sind Spremberg und Schwarze Pumpe. Aussetzort ist neben Spremberg und Schwarze Pumpe auch Welzow. Für dieses Los werden 3 ULN benötigt. Die Einsatzzeit der Umläufe liegt zum Zeitpunkt der Ausschreibung zwischen 05:14 und 18:44 Uhr. In diesem Los sind keine Leistungen am Wochenende enthalten. Betroffene Linien: 800, 856, 872, 879, 880, 883, 884, 885, 886 Leistungsvolumen: 200.666 Fpl-km/a, keine Rufbus-Leistungen. Die Leerfahrtleistung der empfohlenen Umläufe beträgt 18.228 Wg-km/a (ohne Ein- und Aussetzfahrten). Fahrzeuge: 3x ULN Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten und NAN-Umläufe, jeweils mit Los-Filter Identificativo interno: Los 08

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

## 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

## 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

## 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

# 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern;

342148-2024 Page 24/37

Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; - Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

## 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2) Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

342148-2024 Page 25/37

# 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

#### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

## 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1. Lotto**: LOT-0010

342148-2024 Page 26/37

Titolo: Regionalverkehr Spremberg 3

Descrizione: Los 09 enthält Fahrten im Stadtverkehr Spremberg und Regionalbus-Leistungen zwischen Spremberg und Döbern sowie Fahrten zwischen Spremberg und Laubsdorf und Neupetershain. Einsetzorte sind Spremberg, Busbahnhof und Trattendorf. Für dieses Los werden 2 ULN benötigt. Die Einsatzzeit der Umläufe liegt zum Zeitpunkt der Ausschreibung zwischen 05:30 und 18:28 Uhr. In diesem Los sind auch Leistungen am Wochenende enthalten. Betroffene Linien: 856, 872, 879, 880, 883, 884, 885, 886 Leistungsvolumen: 130.591 Fpl-km/a, keine Rufbus-Leistungen. Die Leerfahrtleistung der empfohlenen Umläufe beträgt 2.849 Wg-km/a (ohne Ein- und Aussetzfahrten). Fahrzeuge: 2x ULN Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten und NAN-Umläufe, jeweils mit Los-Filter Identificativo interno: Los 09

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

# 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

## 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

## 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

# 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern;

342148-2024 Page 27/37

Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; - Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

## 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco
Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2)
Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents
Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

342148-2024 Page 28/37

# 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

#### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

## 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1.** Lotto: LOT-0011

342148-2024 Page 29/37

Titolo: Kleinbus Spremberg

Descrizione: Los 10 enthält Fahrten im Stadtverkehr Spremberg und Rufbus-Fahrten (ALF) im Raum Spremberg und zwischen Spremberg und Döbern. Die Einsetzorte sind Spremberg und Drebkau OT Leuthen. Für dieses Los werden 1 Minibus auf der Stadtlinie 873 und 1 Kleinbus für die Rufbus-Fahrten benötigt. Die Einsatzzeit der Umläufe liegt zum Zeitpunkt der Ausschreibung zwischen 05:30 und 18:28 Uhr. In diesem Los sind auch Leistungen am Wochenende enthalten. Betroffene Linien: 866, 873, 879, 883, 885 Leistungsvolumen: 76.047 Fpl-km/a, darunter 56.174 Fahrplan-km (73,9 %) angebotene Rufbus-Leistungen (ALF). Die Leerfahrtleistung der empfohlenen Umläufe beträgt 3.895 Wg-km/a (ohne Ein- und Aussetzfahrten). Fahrzeuge: 1x Mini, 1x KB Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten und NAN-Umläufe, jeweils mit Los-Filter

Identificativo interno: Los 10

## 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

## 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2034

## 5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

### 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

## 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

## 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot

einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und

342148-2024 Page 30/37

Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern; Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRADaten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; - Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2) Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents Canale di comunicazione ad hoc:

342148-2024 Page 31/37

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

# 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

## 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

## 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

342148-2024 Page 32/37

**5.1.** Lotto: LOT-0012

Titolo: Rufbus Schenkendöbern

Descrizione: Los 11 enthält im Wesentlichen vollständig das Angebot des nach § 44 PBefG genehmigten vollflexiblen Flächen-Rufbusses (im Folgenden: ODV für On-Demand-Verkehr) im Gebiet der Gemeinde Schenkendöbern mit Anknüpfung an die Stadt Guben. Darüber hinaus sind einzelne konventionelle Schülerfahrten mit Kleinbussen zugeordnet. Mit dem ODV werden die vorherige Linie 891 vollständig und die Linien 870, 892 und 894 vollständig an Ferientagen und teilweise an Schultagen ersetzt. 40 physische (+ 11 Quell- und Zielpunkte in der Stadt Guben) und 33 virtuelle Haltestellen werden bedient, aber nicht innerhalb der Siedlungseinheiten (Ortsteile) und nicht innerhalb der Stadt Guben. Die Anzahl der physischen als auch vor allem Anzahl und Positionierung der virtuellen Haltestellen können sich bis zur Betriebsaufnahme noch verändern und sind dann so vom NAN zu übernehmen. Zum Zeitpunkt der Ausschreibung wird eine Bedienung Mo-Fr an Schultagen von 08:00 - 12:00 und 14:30 - 18:00 Uhr, an Ferientagen von 08:00 - 18:00 Uhr mit einer Voranmeldezeit (Realisationszeit) von mindestens 60 min. vorgegeben. Als Servicegualität soll 90 % erreicht werden. Das heißt, dass 90 % aller Fahrtwünsche innerhalb der 60-minütigen Realisationszeit durchgeführt werden sollen. Die verbleibenden 10 % werden ebenfalls durchgeführt, aber außerhalb dieser Zeitspanne, soweit der Kunde das wünscht. Die Disposition der Leitstelle der CV verwendet eine spezielle Software zur Bündelung von Fahrtwünschen (Pooling) und zur Ermöglichung einer Verknüpfung auf andere Linienverkehrsangebote, soweit das für die Fahrgäste zumutbar oder sogar vorteilhaft ist. Für das Los 11 werden 2 Fahrzeuge benötigt. 1 Kleinbus ist durch den NAN für den Regeleinsatz bereitzustellen. Ein weiterer Kleinbus (und Fahrer) müssen aus Gründen einer zum Zeitpunkt der Ausschreibung noch unklaren Bedarfssituation und Bedarfsentwicklung zur Verfügung stehen, um die Betriebspflicht erfüllen zu können. Die Einsatzzeit ergibt sich aus der Bedienungszeit zum Zeitpunkt der Ausschreibung zwischen Mo-Fr an Schultagen 08:00 - 12:00 und 14:30 - 18:00 sowie an Ferientagen 08:00 - 18:00 Uhr. Die Fahrplanfahrten im Schülerverkehr finden zwischen 7:09 und 7:46 Uhr sowie zwischen 13:07 Uhr und 17:07 Uhr statt. Betroffene Linien: 891, 858, 870, 892, 894 Leistungsvolumen: 251.266 Nutz-km/a, darunter 231.209 Nutz-km (92,0 %) geplante Rufbus-Leistungen (ODV). Dabei handelt es sich um die geschätzte abgerufene Nutzfahrleistung in Besetzt- oder Last-km. Eine Leerfahrtleistung wird durch den Auftraggeber nicht geplant, muss durch den NAN aber kalkuliert werden. Fahrzeuge: 1x KB für den Regeleinsatz, 1x KB für erhöhten Bedarf Details: Anlagen zum Leistungsverzeichnis NAN-Fahrtenlisten (nur konventionelle Fahrten), jeweils mit Los-Filter

Identificativo interno: Los 11

### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60000000 Servizi di trasporto (escluso il trasporto di rifiuti)

## 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Landkreis Spree-Neiße

Suddivisione del paese (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025 Data di fine durata: 31/12/2026

## 5.1.4. Rinnovo

342148-2024 Page 33/37

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Betrieb und Nachauftragnehmerauftrag enden für die Lose 01-10 nach 10 Jahren mit dem 31.12.2034. Der Auftrag für das Los 11 wird zunächst auf eine Laufzeit von 2 Jahren bis zum 31.12.2026 begrenzt. Der Auftraggeber besitzt eine einseitige Verlängerungsoption um zweimal weitere 4 Kalenderjahre bis maximal 31.12.2034, die auch eine Verhandlung über wesentliche Veränderungen der Angebotskonditionen voraussetzen kann, und deren Wahrnehmung spätestens 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Nachauftragnehmer zu erklären ist.

## 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

# 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Einzureichende Unterlagen

Descrizione: Die Bieter müssen mindestens folgende Unterlagen mit ihrem Angebot einreichen: Mit dem Vordruck laut Anlage 1 - Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot mit Angabe des Erklärenden - bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern; Mit dem Vordruck laut Anlage 2 - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung: - Nummer oder Kopie der Handelsregistereintragung oder Erklärung. warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Aktuelle Referenzleistungen; - Erklärung über das rechtzeitige und nachhaltige Zurverfügungstehen der für die Auftragsdurchführung erforderlichen Kapazitäten; -Eigenerklärungen des Bieters zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG).

Criterio: Tipo: Altro

Nome: Bietergemeinschaft

Descrizione: Die Abgabe eines Angebots durch eine Arbeitsgemeinschaft oder andere gemeinschaftliche Bieter (im Folgenden: Bietergemeinschaften) ist vorbehaltlich etwaiger wettbewerbsbeschränkender Absprachen zugelassen. Die Bietergemeinschaft muss im Angebot ihre Mitglieder bezeichnen und auf dem Vordruck laut Anlage 1 einen uneingeschränkt bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benennen, der stellvertretend für sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft als Ansprechpartner dient. Bei Bietergemeinschaften muss auf Vordruck laut Anlage 1 (Erklärung über die Abgabe eines Angebotes und Preisangebot) der erklärende Vertreter aller Mitglieder

342148-2024 Page 34/37

der Bietergemeinschaft angegeben werden. Fehlt die Angabe eines Mitgliedes, so liegt kein rechtsverbindliches Angebot der Bietergemeinschaft vor. Das Angebot ist in einem solchen Fall von der Wertung auszuschließen. Bei Angeboten von Bietergemeinschaften müssen außerdem die folgenden Eigenerklärungen laut Vordruck zur Anlage 2 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft eingereicht werden: - Eigenerklärung über das Vorliegen oder Kopie einer behördlichen Genehmigung für die gewerbliche Personenbeförderung im Linienverkehr oder Gelegenheitsverkehr nach §§ 42, 43, 44, 46 PBefG; - Nummer oder Kopie der Gewerbeanmeldung; - Nummer der Handelsregistereintragung oder Erklärung, warum eine solche nicht erforderlich ist, und Angabe der vertretungsberechtigten Personen (Ausdruck aus dem elektronischen Informations- und Kommunikationssystem über die HRA-Daten ist ausreichend). Bei Bietern aus dem Ausland ist eine gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bieters mit amtlich bestätigter Übersetzung ins Deutsche vorzulegen; - Eigenerklärungen jedes Mitglieds zur Zuverlässigkeit und das Nichtzutreffen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB; - Erklärung zu §§ 4 - 10 BbgVergG, einschl. der Zahlung mindestens des geltenden Vergabemindestlohnes und der Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG). Bei der Beurteilung der Eignung einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt.

# 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/07/2024 00:00:00 (UTC+2) Indirizzo dei documenti di gara: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1/documents Canale di comunicazione ad hoc:

URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

# 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y45HZC1

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/07/2024 15:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 \$name timeperiod.

WEEKS PLURAL ita

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: .

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 10/07/2024 15:15:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: .

342148-2024 Page 35/37

### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizzazioni

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Spree-Neiße-Cottbusverkehr GmbH Numero di registrazione: 12-121092720481481-05 Indirizzo postale: Walther-Rathenau-Straße 38

Località: Cottbus Codice postale: 03044

Suddivisione del paese (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Paese: Germania

Referente: MD Rechtsanwälte E-mail: Katja.Muehling@md-ra.de

Telefono: 0331

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

#### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Numero di registrazione: 12-121096894457318-83

Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Località: Potsdam Codice postale: 14473 Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Telefono: 03318661617

342148-2024 Page 36/37

Fax: 0331866-1652

# Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts

des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

### Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 439bec37-4a1a-4873-b7f9-17fb15068514 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 06/06/2024 16:37:43 (UTC+2) Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 342148-2024

Numero dell'edizione della GU S: 111/2024

Data di pubblicazione: 10/06/2024

342148-2024 Page 37/37